

CS NÁVOD K POUŽITÍ

Mlýnsky na pepř a sůl

Odskrubujte matku a sejměte horní díl mlýnsku. Naplňte kofením (max. do ¾). Nasuňte horní díl zpět, nasadte matku a zlehka utáhněte.

Mlýnsky na pepř / solničky

Odskrubujte matku a sejměte horní díl mlýnsku. Naplňte horní díl soli a dolní díl pepřem (max. do ¾). Nasuňte horní díl zpět, nasadte matku a zlehka utáhněte.

POUŽITÍ

Otáčejte horním dílem mlýnsku libovolným směrem - mleté kofení se sype z dolní části. Hrubost mletí nastavíte pootáčením matky na horním dílu mlýnsku.

ÚDRŽBA

Vnitřní prostor mlýnsku i mletí mechanismus čistěte jemným štětcem. Vnější nečistoty omyjte vlažnou vodou a ihned osušte jemnou utěrkou. Nepoužívejte chemické ani abrazivní čisticí prostředky. Nechte do vody, nemyjte v myčce nádobí.

3 roky záruka

Na tento výrobek je poskytována 3-letá záruka, počínaje dnem prodeje.

en INSTRUCTIONS FOR USE

Pepper and salt mills

Unscrew the nut and remove the upper part of the mill. Fill with spices (not more than ¾ of volume). Push the upper part back, attach the nut and lightly tighten.

Pepper mills/salt shakers

Unscrew the nut and remove the upper part of the mill. Fill the upper part with salt and the lower part with pepper (not more than ¾ of volume). Push the upper part back, attach the nut and lightly tighten.

USE

Turn the upper part of the mill in any direction - the ground spices will pour from the lower part. Set grinding size by turning the nut in the upper part of the mill.

MAINTENANCE

Clean the interiors and the grinding mechanisms of your mills with a fine brush. Wash dirt on the exterior with lukewarm water and immediately dry with a soft cloth. Avoid chemicals and abrasive cleaning agents. Do not immerse in water, do not wash in dishwasher.

3-year warranty

A 3-year warranty period applies to this product from the date of purchase.

de GEBRAUCHSANLEITUNG

Pfeffer- und Salzmillen

Die Mutter abschrauben, den oberen Teil abnehmen. Mit Gewürz befüllen (max. bis ¾). Den oberen Teil wieder einschieben, die Mutter aufsetzen und leicht anziehen.

Pfefermühlen / Salzstreuer

Die Mutter abschrauben, den oberen Teil abnehmen. Den oberen Teil mit Salz, den unteren Teil mit Pfeffer befüllen (max. bis ¾). Den oberen Teil wieder einschieben, die Mutter aufsetzen und leicht anziehen.

GEBRAUCH

Drehen Sie den oberen Teil der Mühle - frisch gemahlenes Gewürz kommt aus dem unteren Teil der Mühle heraus. Die Körnung des Mahlgutes ist mit dem Drehen der Mutter auf dem oberen Teil der Mühle einzustellen.

WARTUNG

Die Mühlen sowie das Mahlwerk mit einem feinen Pinsel reinigen. Von außen mit lauwarmem Wasser abspülen und sofort mit feinem Geschirrtuch abtrocknen. Keine chemischen und sandhaltigen Reinigungsmittel verwenden. Nicht ins Wasser tauchen, nicht spülmaschinengeeignet.

3 Jahre Garantie

Für dieses Produkt wird die Garantiefrist von 3 Jahren ab Tage des Kaufes gewährt.

fr MODE D'EMPLOI

Moulins à poivre et à sel

Dévisser l'écrou et enlever la partie supérieure du moulin. Remplir d'épices jusqu'aux trois quarts. Replacer la partie supérieure, serrer légèrement l'écrou.

Moulins à poivre / salières

Dévisser l'écrou et enlever la partie supérieure du moulin. Remplir d'épices jusqu'aux trois quarts. Replacer la partie supérieure, serrer légèrement l'écrou.

UTILISATION

Tourner la partie supérieure dans n'importe quelle direction - l'épice moulue tombe de la partie inférieure. La finesse de la mouture se règle au moyen de l'écrou de la partie supérieure du moulin.

ENTRETIEN

Nettoyer l'intérieur des moulins et leur mécanisme avec une brosse douce. Si besoin, laver à l'eau tiède et sécher immédiatement. Ne jamais utiliser de produits chimiques ou abrasifs. Ne pas immerger, ne pas nettoyer au lave-vaisselle.

3 ans de garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie de trois ans à dater de la vente.

it ISTRUZIONI PER L'USO

Macina pepe e macina sale

Smontare il pomolo e rimuovere la parte superiore del macinino. Riempire con spezie (non più di ¾ del volume). Riporre la parte superiore, riposizionare il pomolo e avvitare leggermente.

Macina pepe / spargisale

Smontare il pomolo e rimuovere la parte superiore del macinino. Riempire la parte superiore con sale e la parte inferiore con pepe (non più di ¾ del volume). Riporre la parte superiore, riposizionare il pomolo e avvitare leggermente.

USO

Ruotare la parte superiore del macinino in qualsiasi direzione - le spezie macinate verranno riversate dalla parte inferiore. Regolare il grado di macinatura ruotando il pomolo nella parte superiore del macinino.

TENUTA

Pulire le parti interne e i meccanismi di macinatura dei macinini con un pennello sottile. Lavare la sporcio sull'esterno con acqua tiepida e asciugare immediatamente con un panno soffice. Evitare l'uso di sostanze chimiche e abrasive. Non immergere in acqua, non lavare in lavastoviglie.

3-anni di garanzia

Il prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto.

es INSTRUCCIONES DE USO

Molinos de sal y pimienta

Desatornille la tuerca y quite la parte superior del molinillo. Rellene con especias (no más de ¾ de su capacidad). Coloque la pieza superior y la tuerca y atornille suavemente.

Molinos de pimienta / Saleros

Desatornille la tuerca y quite la parte superior del molinillo. Rellene la parte superior con sal y la parte inferior con pimienta (no más de ¾ de su capacidad). Coloque la pieza superior y la tuerca y atornille suavemente.

USO

Gire la parte superior del molinillo en cualquier dirección - las especias molidas caerán por la parte inferior. Ajuste el tamaño de molido girando la tuerca de la parte superior del molinillo.

MANTENIMIENTO

Limpie el interior y el mecanismo de moler y pimenteros con un cepillo fino. Lavar la suciedad del exterior con agua tibia y secar inmediatamente después con un paño suave. Evite productos de limpieza abrasivos. No sumergir en agua, no apto para lavavajillas.

3 años de garantía

El periodo de garantía de este producto es de 3 años desde la fecha de compra.

pt INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Pimenteiros e saleiros

Desapertar o fecho e retirar a parte de cima do pimenteiro. Encher (não mais do que ¾ da sua capacidade). Colocar novamente a parte de cima e apertar suavemente o fecho.

Pimenteiros / saleiros

Desaperte o fecho e retire a parte de cima do pimenteiro/saleiro. Encha a parte de cima com sal e a de baixo com pimenta (não mais de que ¾ da sua capacidade). Colocar novamente a parte de cima e apertar suavemente o fecho.

USO

Rode a parte de cima em qualquer direção - os grãos cairão pela base. Determine o tamanho dos grãos girando o fecho situado na parte de cima do pimenteiro.

MANUTENÇÃO

Lave o interior e os mecanismos do moinho do pimenteiro com uma escova fina. Lave as impurezas do exterior com água morna e seque com um pano suave imediatamente a seguir. Evite produtos químicos e abrasivos. Não mergulhe em água nem lave na máquina de lavar louça.

3-anos de garantia

A garantia de 3 anos tem início na data da compra.

pl INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Młynki do pieprzu i soli

Odkręć nakrętkę i zdjąć element górny młynka. Wypać przyprawę (maks. do ¾). Element górny nasunąć na miejsce pierwotne, nakrętkę osadzić i lekko docisnąć.

Młynki do pieprzu/solniczek

Odkręć nakrętkę i zdjąć element górny młynka. Górny element napelnić solą i element dolny przyprawę (maks. do ¾). Element górny nasunąć na miejsce pierwotne, nakrętkę osadzić i lekko docisnąć.

UŻYTKOWANIE

W trakcie obracania części górnej młynka w dowolnym kierunku, zmielona przyprawa wysypuje się z części dolnej. Grubość mielenia ustawia się nakrętką w części górnej młynka.

KONSERWACJA

Wnętrze młynka oraz mechanizm mielenia należy czyścić delikatnym pędzlem. Zanieczyszczenia zewnętrzne zmyć letnią wodą i wyrob natchmiast wytrzeć delikatną ściereczką do sucha. Nie stosować środków chemicznych lub zsiostkich. Nie zanurzać w wodzie, nie myć w zmywarce.

Gwarancja 3-letnia

Niniejszy wyrób objęty jest 3-letnią gwarancją rozpoczynającą się z dniem sprzedaży.

sk NÁVOD NA POUŽITIE

Mlýnský na korenie a sol

Odskrutkujte matku a vyberte horný diel mlynčeka. Naplňte korením (max. do ¾). Nasuňte horný diel späť, nasadte matku a zľahka zatiahnite.

Mlýnský na korenie/solničky

Odskrutkujte matku a vyberte horný diel mlynčeka. Naplňte horný diel solou a dolný diel korením (max. do ¾). Nasuňte horný diel späť, nasadte matku a zľahka zatiahnite.

POUŽITIE

Otáčajte horným dielom mlynčeka ľubovoľným smerom - mleté korenie sa sype z dolnej časti. Hrubku mletia nastavíte pootáčaním matky na hornom dieli mlynčeka.

ÚDRŽBA

Vnútroý priestor mlynčeka aj mliečieho mechanizmu čistite jemným štetcom. Vonkajšie nečistoty umyte vlažnou vodou a ihneď vytrite jemnou utierkou. Nepoužívajte chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky. Neponárajte do vody, neumývajte v umývačke riadu.

3 roky záruka

Na tento výrobok je poskytnutá 3-ročná záruka, začína dňom predaja.

ru ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Мельнички для перца и соли

Открутите гайку и снимите верхнюю часть мельнички. Наполните специями (макс. до ¾). Наденьте обратно верхнюю часть мельнички, гайку, и слегка затяните.

Мельнички для перца / солонки

Открутите гайку и снимите верхнюю часть мельнички. Наполните верхнюю часть солью, а нижнюю - перцем (макс. до ¾). Наденьте обратно верхнюю часть мельнички, гайку, и слегка затяните.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Вращайте верхнюю часть мельнички в любую сторону - молотые специи будут высыпаться из нижней части. Грубость помола отрегулируйте гайку на нижней части мельнички.

УХОД

Внутреннюю поверхность мельнички и мелющей механизм очищайте мягкой щеткой. Внешние загрязнения смойте теплой водой и сразу же вытрите мягким полотенцем. Не используйте химические либо абразивные средства. Не погружайте в воду, не мойте в посудомоечной машине.

Гарантия 3 года

На это изделие предоставляется гарантия 3 года с даты продажи.